

Wilo-Yonos PICO1.0



iv Uztādīšanas un ekspluatācijas instrukcija



Satura rādītājs

1	Vispārīga informācija	4
1.1	Par šo instrukciju	4
1.2	Autortiesības	4
1.3	Tiesības veikt izmaiņas.....	4
2	Drošība	4
2.1	Drošības norāžu apzīmējumi	4
2.2	Personāla kvalifikācija	5
2.3	Ar elektrību saistītie darbi.....	5
2.4	Operatora pienākumi.....	5
3	Sūkņa apraksts	5
3.1	Pārskats	6
3.2	Vadības un rādījumu elementi.....	6
3.3	Modeļa koda atšifrējums.....	7
3.4	Tehniskie parametri	7
3.5	Pielietojums/regulēšanas princips un funkcijas.....	7
4	Izmantošana/pielietojums	8
4.1	Izmantošanas joma	8
4.2	Nepareiza lietošana	8
5	Transportēšana un uzglabāšana	8
5.1	Piegādes komplektācija	8
5.2	Transportēšanas pārbaude	8
5.3	Transportēšanas un uzglabāšanas nosacījumi.....	8
6	Montāža un pieslēgums elektrotīklam	8
6.1	Montāža.....	9
6.2	Pieslēgšana elektrotīklam.....	10
7	Ekspluatācijas uzsākšana	12
7.1	Atgaisošana	13
7.2	Regulēšanas principa un sūknēšanas augstuma iestatīšana	13
8	Ekspluatācijas pārtraukšana	14
8.1	Sūkņa apturēšana.....	14
9	Apkope	14
9.1	Tīrīšana	14
10	Darbības traucējumi, cēloņi un to novēršana	14
10.1	Brīdinājuma ziņojumi	14
10.2	Kopēji traucējumu ziņojumi.....	15
11	Utilizācija	15
11.1	Informācija par nolietoto elektropreču un elektronikas izstrādājumu savākšanu.....	15

1 Vispārīga informācija

1.1 Par šo instrukciju

Šī instrukcija ir neatņemama produkta sastāvdaļa. Precīza šajā instrukcijā sniegto norādījumu ievērošana ir priekšnoteikums pareizai izmantošanai un lietošanai:

- Rūpīgi izlasiet instrukciju pirms jebkādu darbību veikšanas.
- Glabājiet instrukciju pieejamā vietā.
- Ievērojiet visus norādījumus par produktu.
- Ievērojiet apzīmējumus uz produkta.

Oriģinālā uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija ir vācu valodā. Visas pārējās šajā instrukcijā iekļautās valodas ir oriģinālās ekspluatācijas instrukcijas tulkojums.

1.2 Autortiesības

WILO SE © 2022

Šī dokumenta tālāknodošana kā arī pavairošana, atkārtota lietošana un satura publiskošana ir aizliegta izņemot gadījumu, kad ir saņemta nepārprotama atļauja. Neatļautu darbību gadījumā stājas spēkā atbildības prasības. Paturētas visas tiesības.

1.3 Tiesības veikt izmaiņas

Wilo saglabā tiesības mainīt minētos datus bez iepriekšēja paziņojuma, kā arī neuzņemas atbildību par tehniskām neprecizitātēm un/vai trūkstošu informāciju. Izmantotie attēli var atšķirties no oriģināla un ir paredzēti produkta parauga attēlojumam.

2 Drošība

Šajā nodaļā ir ietverti pamatnorādījumi par atsevišķiem produkta darbmūža posmiem. Šo norādījumu neievērošana var radīt šādus apdraudējumus:

- Personu apdraudējumu ar elektrisko strāvu, mehānisku un bakterioloģisku, kā arī elektromagnētiskā lauka apdraudējumu
- Vides apdraudējumu, noplūstot bīstamām vielām
- Materiālos zaudējumus
- Svarīgu produkta funkciju atteici
- Noteikto tehniskās apkopes un labošanas metožu atteici

Ja norādījumi netiek ievēroti, tiek zaudētas tiesības pieprasīt jebkādu bojājumu kompensāciju.

Papildus ievērojiet pamācības un drošības norādījumus citās nodaļās!

2.1 Drošības norāžu apzīmējumi

Šajā uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcijā tiek izmantoti un dažādi attēloti ar mantas bojājumiem un personu ievainojumiem saistīti drošības norādījumi:

- Drošības norādījumi par personu ievainojumiem sākas ar brīdinājumu, un pirms tā ir novietots atbilstošs **simbols**.
- Drošības norādījumi par materiāliem zaudējumiem sākas ar signāla vārdu un tiek attēloti **bez** simbola.

Brīdinājumi

- **BĪSTAMI!**
Neievērojot norādījumus, iespējama nāve vai smagi savainojumi!
- **BRĪDINĀJUMS!**
Neievērošana var radīt (nopietnus) savainojumus!
- **UZMANĪBU!**
Neievērošana var radīt mantiskus bojājumus, iespējami neatgriezeniski bojājumi.
- **IEVĒRĪBAI!**
Noderīga norāde par produkta lietošanu

Simboli

Šajā instrukcijā tiek izmantoti tālāk norādītie simboli.



Vispārīgs brīdinājums



Apdraudējums, ko rada elektriskais spriegums



Brīdinājums par karstām virsmām



Brīdinājums par magnētisko lauku



Norādes

2.2 Personāla kvalifikācija

Personālam:

- jāpārzina vietējie spēkā esošie negadījumu novēršanas noteikumi;
- jābūt izlasījušam un sapratušam uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukciju.

Personālam nepieciešamas tālāk norādītās kvalifikācijas.

- Ar elektrību saistītie darbi: Elektriskie darbi ir jāveic kvalificētam elektriķim.
- Montāžas/demontāžas darbi: Speciālistam jābūt apmācītam apieties ar nepieciešamajiem rīkiem un vajadzīgajiem nostiprināšanas materiāliem.
- apkalpe ir jāveic personām, kuras ir apmācītas par visas iekārtas darbības principu.

„Kvalificēta elektriķa“ definīcija

Kvalificēts elektriķis ir tāda persona ar piemērotu profesionālo izglītību, zināšanām un pieredzi, kura spēj atpazīt un novērst elektrības apdraudējumu.

2.3 Ar elektrību saistītie darbi

- Ar elektrību saistītie darbi jāveic kvalificētam elektriķim.
- Ievērojiet spēkā esošās direktīvas, standartus un noteikumus, kā arī vietējā elektroapgādes uzņēmuma norādes par pieslēgšanu vietējam elektrotīklam.
- Pirms jebkuru darbu veikšanas atvienojiet produktu no elektrotīkla un nodrošiniet to pret atkārtotu ieslēgšanu.
- Pieslēgums ir jānodrošina ar noplūdes strāvas drošības slēdzi (RCD).
- Produktam jābūt iezemētam.
- Bojātus kabeļus nekavējoties lieciet nomainīt profesionālam elektriķim.
- Nekad neatveriet vadības moduli un nenoņemiet vadības elementus.

2.4 Operatora pienākumi

- Visu darbu veikšanu uzticiet tikai kvalificētiem speciālistiem.
- Uzstādīšanas vietā nodrošiniet aizsardzību, kas novērš pieskaršanos karstām detaļām un samazina strāvas radīto apdraudējumu.
- Nomainiet bojātus blīvējumus un pieslēguma vadus.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām vai personas ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīs personas tiek atbilstoši uzraudzītas vai tiek ievēroti norādījumi attiecībā uz drošu ierīces lietošanu un tiek izprastī ar tās lietošanu saistītie riski. Bērniem aizliegts spēlēt ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

3 Sūkņa apraksts

Augstas efektivitātes cirkulācijas sūknis karstā ūdens apkures sistēmās ar iebūvētu spiedienu starpības vadību. Iespējams iestatīt regulēšanas principu un sūkņēšanas augstumu (spiedienu starpību). Spiediena starpību regulē ar sūkņa apgriezīgu skaitu. Jebkuras regulēšanas funkcijas gadījumā sūknis pastāvīgi pielāgojas mainīgajam iekārtas jaudas patēriņam.

3.1 Pārskats

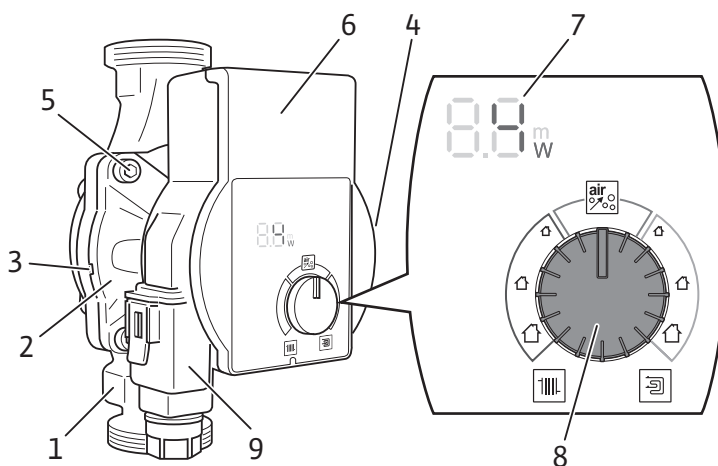
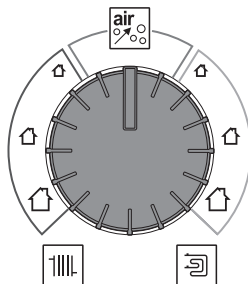


Fig. 1: Wilo-Yonos PICO1.0

Poz.	Apzīmējums	Skaidrojums
1.	Sūkņa korpuss	ar skrūvsavienojuma pieslēgumiem
2.	Slapjā rotora motors	Piedziņas bloks
3.	Kondensāta izplūdes atveres	4x uz apjomu
4.	Tipa tehnisko datu plāksnīte	
5.	Korpusa skrūves	4 gab. motora piestiprināšanai
6.	Vadības modulis	Elektronikas bloks ar gaismas diožu rādījumu
7.	Gaismas diožu rādījums	Darbības stāvokļu rādījums
8.	Vadības poga	Visu parametru iestatījums
9.	Wilo-Connector	Elektrotīkla pieslēgums

3.2 Vadības un rādījumu elementi

Vadības poga



Pagriešana:

- Izvēlieties pielietojumu/regulēšanas principu.
- Sūkņēšanas augstuma (spiedienu starpības) uzdotās vērtības H iestatīšana.
- Atlasiet atgaisošanas funkciju.

Gaismas diožu rādījums

Aktuālā elektrības patēriņa rādījums, W.

Sūkņēšanas augstuma uzdotās vērtības H rādījums (spiedienu starpība), m.

Brīdinājuma un bojājuma signālu rādījums.



Rādījums, ja aktivizēta atgaisošanas funkcija.

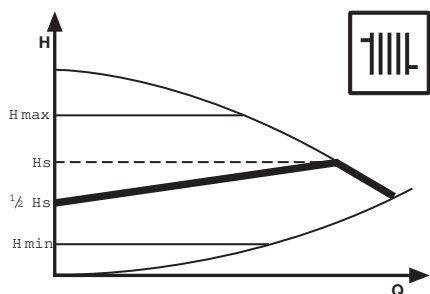
3.3 Modeļa koda atšifrējums

Piemērs: Yonos PICO1.0 25/1-6 130	
Yonos PICO1.0	Augstas efektivitātes sūknis
25	Skrūvsavienojuma pieslēguma nominālais diametrs: 15 (G 1), 25 (G 1½), 30 (G 2)
1-6	1 = minimālais sūknēšanas augstums metros (iestatāms līdz 0,5 m) 6 = maksimālais sūknēšanas augstums (m) pie $Q = 0 \text{ m}^3/\text{h}$
130	Konstrukcijas garums: 130 = 130 mm --- = 180 mm

3.4 Tehniskie parametri

Pieslēguma spriegums	1 ~ 230 V \pm 10 %, 50/60 Hz
Aizsardzības pakāpe IP	Sk. tipa tehnisko datu plāksnīti (4)
Energoefektivitātes indekss EEI	Sk. tipa tehnisko datu plāksnīti (4)
Šķidrums temperatūra pie maks. apkārtējā gaisa temperatūras +40 °C	No -10 °C līdz +95 °C
Pieļaujamā apkārtējā gaisa temperatūra	No -10 °C līdz +40 °C
Maks. darba spiediens	10 bar (1000 kPa)
Minimālais pieplūdes spiediens +95 °C / +110 °C temperatūrā	0,3 bar / 1,0 bar (30 kPa / 100 kPa)

3.5 Pielietojums/regulēšanas princips un funkcijas



Radiatoru apsilde

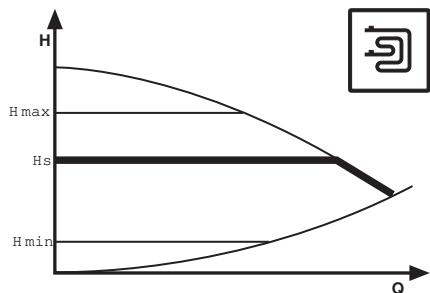
Ieteicams divu cauruļu apkures sistēmās ar radiatoriem, lai samazinātu termostātisko vārstu plūsmas trokšņus.

Mainīga spiedienu starpība ($\Delta p-v$): Sūknis samazina sūknēšanas augstumu līdz pusei, ja sūknēšanas plūsma caurulēs samazinās. Elektroenerģijas ietaupījums, pielāgojot sūknēšanas augstumu sūknēšanas plūsmas vajadzībām un mazākam plūsmas ātrumam.



IEVĒRĪBAI

Rūpnīcas iestatījums: $\Delta p-v$, $\frac{1}{2} H_{max}$



Grīdas apsilde

Ieteicama grīdas apsildes gadījumā. Liela izmēra cauruļvadiem vai jebkuram pielietojumam bez mainīgas cauruļu raksturlīknes (piem., karstā ūdens sagatavošanas sūkņiem), kā arī viencauruļu apkures sistēmām ar radiatoriem.

Konstanta spiedienu starpība ($\Delta p-c$): Vadības sistēma uztur nemainīgu iestatīto sūknēšanas augstumu neatkarīgi no esošās sūknēšanas plūsmas.



Atgaisošanas funkcija

Atgaisošanas funkciju aktivizē ar vadības pogu, un tā 10 minūtes automātiski atgaiso sūkni.

Apkures sistēma netiek atgaisota.

4 Izmantošana/pielietojums

4.1 Izmantošanas joma

Šīs sērijas augsta efektivitātes cirkulācijas sūkņi ir paredzēti tikai šķidrums cirkulācijai karstā ūdens apkures iekārtās un līdzīgās sistēmās ar pastāvīgi mainīgām sūkņēšanas plūsmām.

Pieļaujamie šķidrums:

- Apkures ūdens atbilstoši VDI 2035 (CH: atb. SWKI BT 102-01).
- Ūdens-glikola maisījumi* ar maksimāli 50 % lielu glikola daļu.

* glikola viskozitātes vērtība ir lielāka nekā ūdenim. Piemaisot glikolu, sūkņa sūkņēšanas parametri jānoregulē atbilstoši piemaisījuma procentuālajai attiecībai.



IEVĒRĪBAI

Ļaujiet iekārtā iekļūt tikai lietošanai gataviem maisījumiem.
Neizmantojiet sūkni šķidrums sajaukšanai iekārtā.

4.2 Nepareiza lietošana

Piegādātā produkta darba drošība tiek garantēta tikai tad, ja tas tiek lietots atbilstoši mērķim. Katalogā/datu lapā norādītās robežvērtības nekādā gadījumā nedrīkst būt zemākas vai tikt pārsniegtas.

Nepareiza lietošana var sabojāt sūkni un izraisīt bīstamas situācijas:

- Neizmantojiet citus sūkņēšanas šķidrumus.
- Neglabājiet produkta tuvumā viegli uzliesmojošus materiālus/šķidrumus.
- Neļaujiet darbus veikt nepiederošām personām.
- Nelietojiet sūkni ārpus norādītā lietošanas intervāla vērtībām.
- Nekad neveiciet patvaļīgu pārbūvi.
- Nekad nelietojiet kopā ar fāzu vadību.
- Izmantojiet tikai autorizētos Wilo piederumus un oriģinālās rezerves daļas.

Noteikumiem atbilstoša izmantošana ietver arī šīs instrukcijas, kā arī uz sūkņa esošo norādījumu ievērošanu.

Jebkāda lietošana, kas neatbilst iepriekš norādītajam veidam, tiek uzskatīta par lietošanu neatbilstoši izmantošanas jomai un liedz iespējas saņemt jebkādu zaudējumu atlīdzību.

5 Transportēšana un uzglabāšana

5.1 Piegādes komplektācija

- Augstas efektivitātes cirkulācijas sūknis
- 2 blīvējumi
- Wilo-Connector
- Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija

5.2 Transportēšanas pārbaude

Nekavējoties pārbaudiet, vai piegādātajam produktam nav bojājumu un ir visas detaļas. Ja nepieciešams, nekavējoties iesniedziet sūdzību.

5.3 Transportēšanas un uzglabāšanas nosacījumi

Sargājiet no mitruma, sala un mehāniskās noslodzes.

Pieļaujamais temperatūras diapazons: no -10 °C līdz +50 °C.

6 Montāža un pieslēgums elektrotīklam



BĪSTAMI

Draudi dzīvībai!

Prasībām neatbilstoša sūkņa montāža un pieslēgšana elektrotīklam var apdraudēt dzīvību.

- Montāžu un pieslēgumu elektrotīklam drīkst veikt kvalificēts personāls.
- Strādājiet atbilstoši vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.
- Ievērojiet darba drošības instrukcijas.

6.1 Montāža



BRĪDINĀJUMS

Karstu virsmu radīts apdedzināšanās risks!

Sūkņa korpuss un slapjā rotora motors var sakarst un pieskaroties izraisīt apdegumus.

- Darbības laikā pieskarieties tikai vadības modulim.
- Pirms jebkāda veida darbu sākšanas ļaujiet sūknim atdzist.



BRĪDINĀJUMS

Karsti sūknēšanas šķidrums radīts applaucēšanās risks!

Karsti sūknēšanas šķidrums var izraisīt applaucēšanos.

Pirms sūkņa montāžas vai izjaukšanas vai pirms korpusa skrūvju izņemšanas ievērojiet tālāk aprakstītās darbības:

- Ļaujiet pilnībā atdzist apkures sistēmai.
- Aizveriet slēgvārstus vai iztukšojiet apkures sistēmu.

6.1.1 Sagatavošana

UZMANĪBU

Sūkni var sabojāt, nepareizi izvēloties montāžas stāvokli.

- Izvēlieties atļautajam montāžas stāvoklim atbilstošu montāžas vietu (Fig. 2).
- Motors vienmēr jāuzstāda horizontāli.
- Strāvas padeves pieslēgums nedrīkst būt pavērsts lejup.

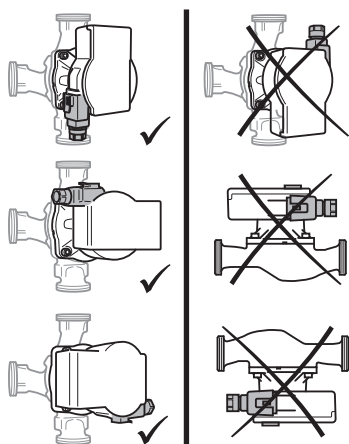


Fig. 2: Montāžas stāvoklis

- Izvēlieties pēc iespējas labāk pieejamu montāžas vietu.
- Ievērojiet norādi par sūkņa atļauto montāžas stāvokli (Fig. 2), nepieciešamības gadījumā pagrieziet motora galvu (2+6).
- Pirms un pēc sūkņa jāiemontē slēgvārsts, lai atvieglotu sūkņa nomaiņu.
UZMANĪBU! Noplūdes ūdens var izraisīt vadības moduļa bojājumu! Augšējo slēgvārstu novietojiet sāniski, lai uz vadības moduļa (6) nepilētu noplūdes ūdens.
- Iemontējot atvērtu iekārtu turpgaitas caurulē, no sūkņa nepieciešams izveidot drošības turpgaitas caurules nozarojumu (EN 12828).
- Beidziet visus metināšanas un lodēšanas darbus.
- Izskalojiet cauruļvadu sistēmu.

6.1.2 Motora galvas pagriešana



BRĪDINĀJUMS

Magnētiskā lauka izraisīti draudi dzīvībai!

Sūkņa iekšpusē ir iemontēti jaudīgi magnētiskie komponenti, kas demontāžas brīdī ir bīstami personām ar medicīniskiem implantiem.

- Nekad neizņemiet rotoru.

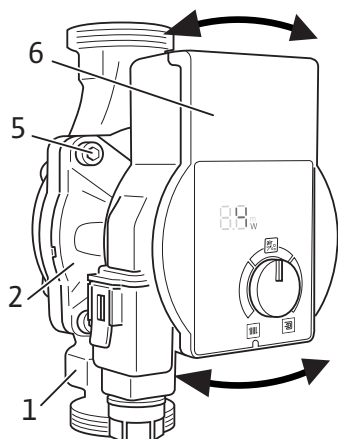


Fig. 3: Motora galvas pagriešana

6.1.3 Sūkņa montāža

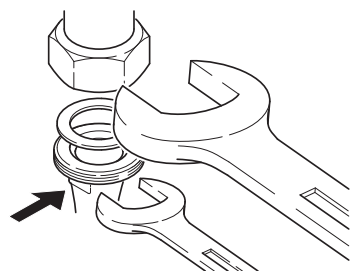
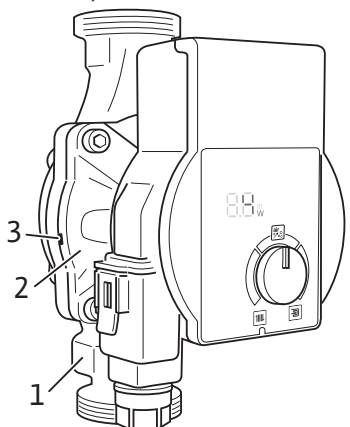


Fig. 4: Sūkņa montāža

6.2 Pieslēgšana elektrotīklam



BĪSTAMI

Elektriskā sprieguma radīti draudi dzīvībai!

Draudi dzīvībai, pieskaroties strāvu vadošām daļām.

- Veicot visu veidu darbus, atvienojiet barošanu un nobloķējiet iekārtu pret atkārtotu ieslēgšanos.
- Nekad neatveriet vadības moduli un nenoņemiet vadības elementus.

Pagrieziet motora galvu (Fig. 3) pirms sūkņa montāžas un pievienošanas.

- Nepieciešamības gadījumā noņemiet siltumizolācijas apvalku.
- Turiet motora galvu (2+6) un izskrūvējiet 4 korpusa skrūves (5).

UZMANĪBU! Iekšējā blīvējuma bojājumi izraisa noplūdi.

Uzmanīgi pagrieziet motora galvu, neizņemot no sūkņa korpusa.

- Uzmanīgi pagrieziet motora galvu (2+6).
- Ņemiet vērā norādi par atļauto montāžas stāvokli (Fig. 2) un plūsmas virziena bultiņu uz sūkņa korpusa (1).
- Pieskrūvējiet 4 korpusa skrūves (5).

Montāžas laikā ievērojiet tālāk minētās norādes:

- Ievērojiet plūsmas virziena bultiņu uz sūkņa korpusa (1).
- Iemontējiet sūkni bez mehāniska sprieguma, ar horizontāli novietotu slapjā rotora motoru (2).
- Skrūvsavienojumu pieslēgumos izmantojiet blīvējumus.
- Pieskrūvējiet cauruļu skrūvsavienojumus.
- Ar uzgriežņatslēgu nodrošiniet sūkni pret pagriešanos un cieši saskrūvējiet ar cauruļvadiem.
- Nepieciešamības gadījumā uzmontējiet siltumizolācijas apvalku.

UZMANĪBU! Siltuma nepietiekama novade un kondensāts var izraisīt vadības moduļa un slapjā rotora motora bojājumus.

- Neveiciet slapjā rotora motora (2) siltināšanu.
- Atstājiet atvērtas visas kondensāta noplūdes atveres (3).

UZMANĪBU

Tīkla takts spriegums var izraisīt elektronikas bojājumus.

- Nekad nelietojiet sūkni ar fāzu vadību.
- Ieslēdzot/izslēdzot sūkni ar ārējo vadību, deaktivizējiet sprieguma takts impulsu pārraidi (piem., fāzu vadību).
- Pielietojuma gadījumos, kad nav skaidrs, vai sūknis tiek izmantots ar taktētu spriegumu, pieprasiet apstiprinājumu no vadības sistēmas/iekārtas ražotāja, ka sūknis tiek darbināts ar sinusoīda līknes maiņspriegumu.
- Atsevišķos gadījumos pārbaudiet sūkņa ieslēgšanas/izslēgšanas ar simistoriem/pusvadītāju relejiem.

6.2.1 Sagatavošana

- Strāvas veidam un spriegumam jāatbilst uz tipa tehnisko datu plāksnītes norādītajiem parametriem.
- Uzstādiet maksimālo ieejas drošinātāju: 10 A, inerts.
- Izmantojot FI slēdzi (RCD), ieteicams izmantot A tipa RCD (jūtīgs pret pulsējošu strāvu). Pārbaudiet atbilstību noteikumiem par elektroiekārtu koordinēšanu elektroinstalācijā un, ja nepieciešams, attiecīgi pielāgojiet RCD.
- Izmantojiet sūkni tikai ar sinusoīda līknes maiņspriegumu.
- Ņemiet vērā ieslēgšanās un izslēgšanās biežumu:
 - ieslēgšana/izslēgšana ar tīkla spriegumu $\leq 100/24$ h.
 - $\leq 20/h$ ar 1 min komutācijas frekvenci starp ieslēgšanas/izslēgšanas, izmantojot tīkla spriegumu.



IEVĒRĪBAI

Sūkņa ieslēgšanas strāva ir < 5 A. Ja sūknis tiek ieslēgts un izslēgts, izmantojot releju, jānodrošina, lai relejs spētu pārslēgt vismaz 5 A ieslēgšanās strāvu. Ja nepieciešams, iegūstiet informāciju no katla/vadības ražotāja.

- Pieslēgšana elektrotīklam jāveic, izmantojot fiksētu pieslēguma kabeli, kurš ir aprīkots ar spraudierīci vai visu polu slēdzi ar vismaz 3 mm kontakta atveres platumu (DIN EN 60335-1).
- Izmantojiet pieslēguma kabeli ar pietiekamu ārējo diametru (piem., H05VV-F3G1,5), lai nodrošinātu aizsardzību pret noplūdēm un atbrīvotu kabeļa skrūvsavienojuma spriegojumu.
- Izmantojiet karstumizturīgu pieslēguma kabeli, ja šķidrums temperatūra pārsniedz 90 °C.
- Pārliecinieties, ka pieslēguma kabelis nepieskaras cauruļvadiem vai sūknim.

6.2.2 Sūkņa pievienošana

Wilo-Connector montāža

- Atvienojiet pieslēguma kabeli no barošanas.
- Ņemiet vērā pieslēguma spaiļu novietojumu (PE, N, L).
- Pieslēdziet un uzmontējiet Wilo-Connector (Fig. 5a līdz 5e).

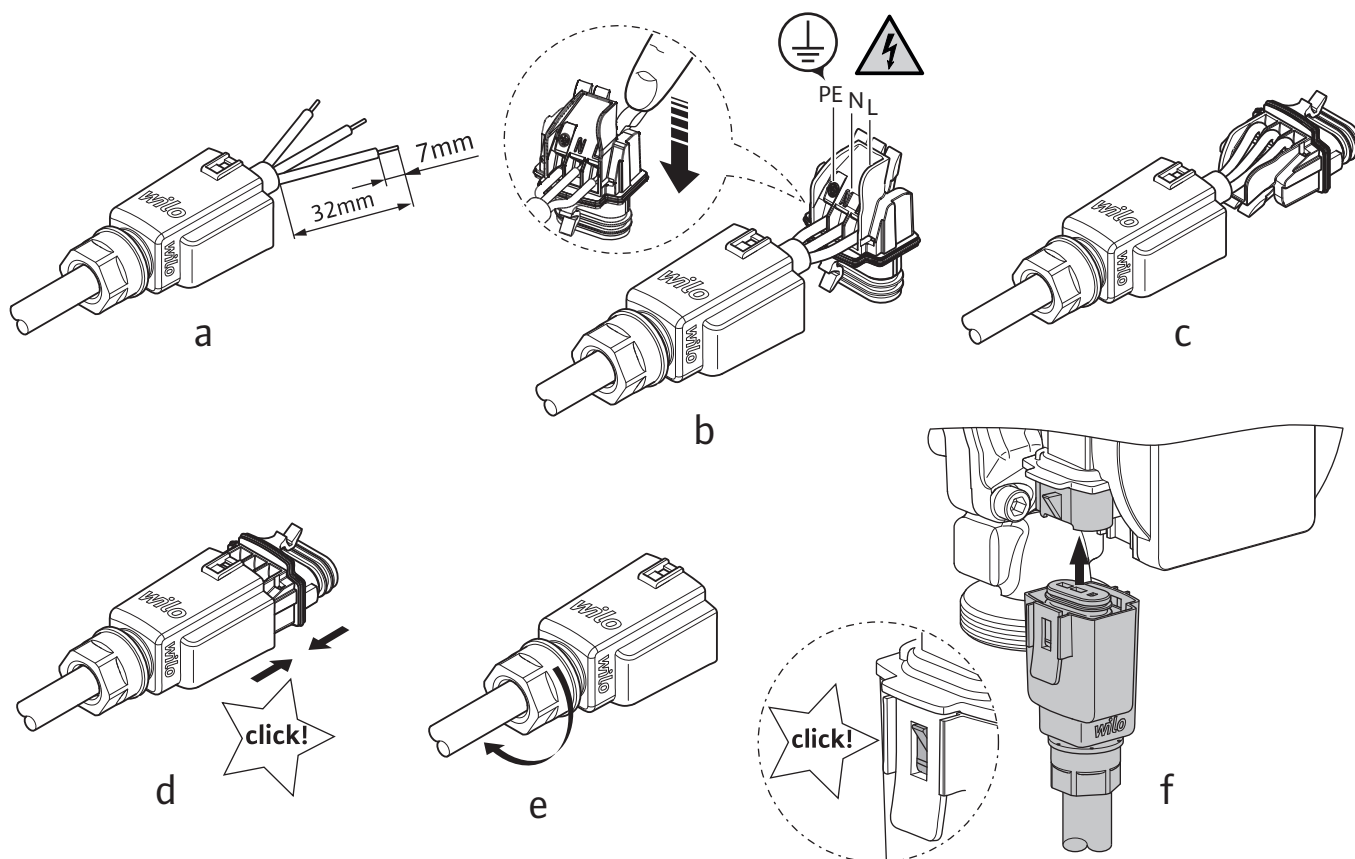


Fig. 5: Wilo-Connector montāža

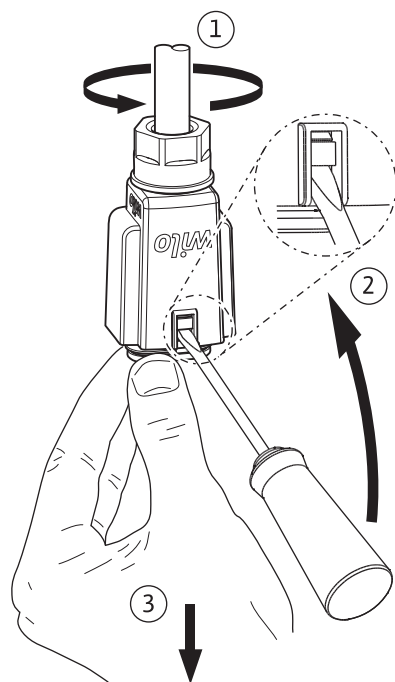


Fig. 6: Wilo-Connector demontāža

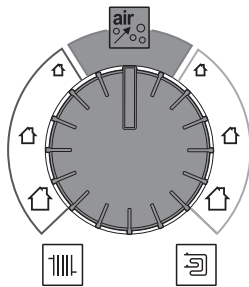
Sūkņa pievienošana

- Iezemējiet sūkni.
- Pievienojiet Wilo-Connector vadības modulim, līdz tas nofiksējas (Fig. 5f).
- Ieslēgt sprieguma padevi.

Wilo-Connector demontāža

- Atvienojiet pieslēguma kabeli no barošanas.
- Noņemiet Wilo-Connector no sūkņa un demontējiet ar atbilstošu skrūvgriezi (Fig. 6).

7 **Ekspluatācijas uzsākšana**
7.1 **Atgaisošana**



Iekārtas uzpildi un atgaisošānu veiciet tehniski pareizā veidā.

Ja sūknis neatgaisojas patstāvīgi:

- Aktivizēt atgaisošānas funkciju ar vadības pogu.
 - Atgaisošānas funkcija sākas, ilgums 10 minūtes.
 - Gaismas diožu rādījums attēlo svītriņas, kuras pārvietojas no apakšas uz augšu.
- Lai pārtrauktu, pagrieziet vadības pogu.



IEVĒRĪBAI

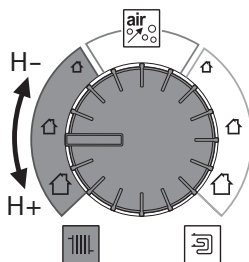
Pēc 10 minūtēm atgaisošānas funkcija beidzas.

- Vidējais gaismas diožu rādījuma stabiņš mirgo.
- Sūknis īslaicīgi kontrolē rūpnīcas iestatījumus ($\Delta p-v$, $\frac{1}{2} H_{max}$).
- Iestatiet vēlamo regulēšanas principu un sūknēšanas augstumu.

7.2 **Regulēšanas principa un sūknēšanas augstuma iestatīšana**

Attēloto mājas simbolu lielums un dati ir tikai orientējoši sūknēšanas augstuma iestatīšanai, iestatīšanas laikā ir ieteicams veikt precīzāku aprēķinu. Iestatīšanas laikā vienlaikus tiek rādītas sūknēšanas augstuma vērtības ar 0,1 m precizitāti.

7.2.1 **Radiatoru apsilde**

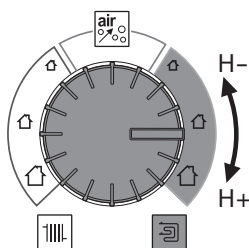


Mainīga spiedienu starpība ($\Delta p-v$):

- Izvēlieties pielietojumam atbilstošu iestatīšanas diapazonu.
- Sūknēšanas augstuma (mainīgas spiedienu starpības) uzdotās vērtības H iestatīšana.
 - Gaismas diodes rādījums informē par sūknēšanas augstuma iestatīto uzdoto vērtību H metros.

Sūknis	Radiatori skaits		
Yonos PICO.../1-4 m	8	12	15
Yonos PICO.../1-6 m	12	15	20
Yonos PICO.../1-8 m	15	20	30

7.2.2 **Grīdas apsilde**



Konstanta spiedienu starpība ($\Delta p-c$):

- Izvēlieties pielietojumam atbilstošu iestatīšanas diapazonu.
- Sūknēšanas augstuma (konstantas spiedienu starpības) uzdotās vērtības H iestatīšana.
 - Gaismas diodes rādījums informē par sūknēšanas augstuma iestatīto uzdoto vērtību H metros.

Sūknis	Apsildīto virsmu kvadrātmetru skaits, m ²		
Yonos PICO.../1-4 m	-	80	120
Yonos PICO.../1-6 m	80	150	220
Yonos PICO.../1-8 m	> 220	> 220	> 220

7.2.3 **Iestatīšanas noslēgšana**

- Negroziet vadības pogu 2 sekundes.
 - Gaismas diožu rādījums nomirgos 5 reizes un nomainīsies uz faktiskā elektrības patēriņa rādījumu W.



IEVĒRĪBAI

Barošanas pārtraukuma gadījumā visi iestatījumi un rādījumi tiek saglabāti.

8 Eksploatācijas pārtraukšana

8.1 Sūkņa apturēšana

Tīkla pieslēguma kabeļa vai citu sūkņa elektrisko detaļu bojājumu gadījumā nekavējoties apturiet sūkni.

- Atvienojiet sūkni no barošanas.
- Sazinieties ar Wilo klientu servisu vai specializēto remontdarbniecu.

9 Apkope

9.1 Tīrīšana

- Regulāri un rūpīgi notīriet sūkni no piesārņojuma ar sausu putekļu drāniņu.
- Neizmantojiet šķidrums vai kodīgus tīrīšanas līdzekļus.

10 Darbības traucējumi, cēloņi un to novēršana



BĪSTAMI

Draudi dzīvībai, gūstot strāvas triecienu!

Novērsiet elektrotraumu gūšanas risku!

- Veicot jebkādas labošanas darbus, jāatvieno sūkņa sprieguma padeve un tas jānodrošina pret nejaušu atkārtotu ieslēgšanos.
- Elektrotīkla pieslēguma vada bojājumus drīkst novērst tikai kvalificēts elektriķis.



BRĪDINĀJUMS

Applaucēšanās risks!

Augstu šķidrums temperatūru un sistēmas spiedienu gadījumā sūknim vispirms jāļauj atdzist un iekārta jāatbrīvo no spiediena.

Traucējumi	Cēloņi	Novēršana
Sūknis nedarbojas ar ieslēgtu strāvas padevi.	Bojāts elektrības drošinātājs.	Pārbaudiet drošinātāju.
Sūknis nedarbojas ar ieslēgtu strāvas padevi.	Sūknim nav sprieguma.	Novērsiet sprieguma padeves pārtraukumu.
Sūknis rada trokšņus.	Nepietiekama plūsmas spiediena radīta kavitācija.	Paaugstiniet iekārtas spiedienu atļautā diapazona robežās.
Sūknis rada trokšņus.	Nepietiekama plūsmas spiediena radīta kavitācija.	Pārbaudiet sūknēšanas augstuma iestatījumu un nepieciešamības gadījumā iestatiet mazāku vērtību.
Ēka nepaliek silta.	Pārāk zema sildvirsmas termiskā jauda.	Palieliniet uzdoto vērtību.
Ēka nepaliek silta.	Pārāk zema sildvirsmas termiskā jauda.	Iestatiet Δp -c regulēšanas principu.

10.1 Brīdinājuma ziņojumi

- Brīdinājuma ziņojums tiek rādīts ar gaismas diodi.
- Sūknis turpina darboties ar ierobežotu sūknēšanas jaudu.
- Signalizēto darbības stāvokli nedrīkst ignorēt, ja tas tiek rādīts ilgāku laiku. Cēlonis ir jānovērš.

Gaismas diode	Traucējumi	Cēloņi	Novēršana
E07	Ģenerators režīms	Sūkņa hidrolika darbojas, bet sūknim nav tīkla sprieguma	Pārbaudiet tīkla spriegumu.
E11	Darbošanās bez ūdens	Sūknī ir gaiss	Pārbaudiet ūdens daudzumu/spiedienu.
E21	Pārslodze	Smagnēja motora gaita. Sūknis tiek darbināts ārpus specifikācijā norādītā intervāla (piem., augsta moduļa temperatūra). Apgriezienu skaits ir zemāks nekā normālā darba režīmā.	Pārbaudiet apkārtējās vides nosacījumus.

10.2 Kopēji traucējumu ziņojumi

- Bojājuma signāls tiek parādīts ar gaismas diodi.
- Sūknis izslēdzas (atkarībā no kļūdas koda), cikliski mēģina veikt atkārtotu ieslēgšanu.

Gaismas diode	Traucējumi	Cēloņi	Novēršana
E04	Pārāk zems spriegums	Pārāk maza elektrotīkla barošana	Pārbaudiet tīkla spriegumu
E05	Pārspriegums	Pārāk liela elektrotīkla barošana	Pārbaudiet tīkla spriegumu
E10	Bloķējums	Bloķēts rotors	Sazinieties ar klientu servisu
E23	Īssavienojums	Pārāk liela motora strāva	Sazinieties ar klientu servisu
E25	Kontakti/tinums	Tinuma bojājums	Sazinieties ar klientu servisu
E30	Pārāk augsta moduļa temperatūra	Pārāk silta moduļa iekšpuse	Pārbaudiet izmantošanas apstākļus.
E36	Moduļa bojājums	Bojāta elektronika	Sazinieties ar klientu servisu

Ja traucējumu neizdodas novērst, sazinieties ar specializēto remontdarbnieku vai Wilo klientu servisu.

11 Utilizācija

11.1 Informācija par nolietoto elektropreču un elektronikas izstrādājumu savākšanu

Pareizi utilizējot un saskaņā ar prasībām pārstrādājot šo produktu, var izvairīties no kaitējuma videi un personīgajai veselībai.



IEVĒRĪBAI

Aizliegts utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem!

Eiropas Savienībā šis simbols var būt attēlots uz izstrādājuma, iepakojuma vai uz pavaddokumentiem. Tas nozīmē, ka attiecīgo elektropreču vai elektronikas izstrādājumu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem.

Lai attiecīgie nolietotie produkti tiktu pareizi apstrādāti, pārstrādāti un utilizēti, ievērojiet tālāk minētos norādījumus:

- Nododiet šos izstrādājumus tikai nodošanai paredzētās, sertificētās savākšanas vietās.
- Ievērojiet vietējos spēkā esošos noteikumus!

Informāciju par pareizu utilizāciju jautājiēt vietējā pašvaldībā, tuvākajā atkritumu utilizācijas vietā vai tirgotājam, pie kura izstrādājums pirkt. Papildinformāciju par utilizāciju skatiet vietnē www.wilo-recycling.com.

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!



**DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION DE CONFORMITE**

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that these glandless circulating pump types of the series,

Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß die Nassläufer-Umwälzpumpen der Baureihen,

Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de circulateurs des séries,

Yonos PICO...

(The serial number is marked on the product site plate.
Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben.
Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :

_ LOW VOLTAGE 2014/35/EU / NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE 2014/35/EU / BASSE TENSION 2014/35/UE

_ ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY 2014/30/EU / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT - RICHTLINIE 2014/30/EU / COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE 2014/30/UE

#No pumps energy efficiency requirement in MA

_ RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES 2011/65/EU + 2015/863 / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE 2011/65/EU + 2015/863 / LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES 2011/65/UE + 2015/863

comply also with the following relevant harmonised European standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:
sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019;
EN 60335-2-51:2003+A1:2008+A2:2012; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-2:2005;
EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN 61000-6-4:2007+A1:2011; EN 16297-1:2012; EN 16297-2:2012;
EN IEC 63000:2018;**

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:
Personne autorisée à constituer le dossier technique est :

Dortmund,

Digital unterschrieben
von Holger Herchenhein

Datum: 2021.05.10
08:20:48 +02'00'

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Wilopark 1
D-44263 Dortmund



**DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DECLARATION DE CONFORMITE**

<p>(BG) - български език ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТЕТСТВИЕ ЕС/ЕО</p> <p>WILO SE декларира, че продуктите посочени в настоящата декларация съответстват на разпоредбите на следните европейски директиви и приелите ги национални законодателства:</p> <p>Ниско Напрежение 2014/35/ЕС; Електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС; Продукти, свързани с енергопотреблението 2009/125/ЕО; относно ограничението за употребата на определени опасни вещества 2011/65/UE + 2015/863 ; както и на хармонизираните европейски стандарти, упоменати на предишната страница.</p>	<p>(CS) - Čeština EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</p> <p>WILO SE prohlašuje, že výrobky uvedené v tomto prohlášení odpovídají ustanovením níže uvedených evropských směrnic a národním právním předpisům, které je přejímají:</p> <p>Nízké Napětí 2014/35/EU; Elektromagnetická Kompatibilita 2014/30/EU; Výrobků spojených se spotřebou energie 2009/125/ES; Omezení používání některých nebezpečných látek 2011/65/UE + 2015/863 ; a rovněž splňují požadavky harmonizovaných evropských norem uvedených na předcházející stránce.</p>
<p>(DA) - Dansk EU/EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING</p> <p>WILO SE erklærer, at produkterne, som beskrives i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver, samt de nationale lovgivninger, der gennemfører dem:</p> <p>Lavspændings 2014/35/EU; Elektromagnetisk Kompatibilitet 2014/30/EU; Energirelaterede produkter 2009/125/EF; Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer 2011/65/UE + 2015/863 ; De er ligeledes i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder, der er anført på forrige side.</p>	<p>(EL) - Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ</p> <p>WILO SE δηλώνει ότι τα προϊόντα που ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκή δήλωση είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και τις εθνικές νομοθεσίες στις οποίες έχει μεταφερθεί:</p> <p>Χαμηλής Τάσης 2014/35/ΕΕ; Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ; Συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα 2009/125/ΕΚ; για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών 2011/65/UE + 2015/863 ; και επίσης με τα εξής εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην προηγούμενη σελίδα.</p>
<p>(ES) - Español DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE/CE</p> <p>WILO SE declara que los productos citados en la presente declaración están conformes con las disposiciones de las siguientes directivas europeas y con las legislaciones nacionales que les son aplicables :</p> <p>Baja Tensión 2014/35/UE; Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE; Productos relacionados con la energía 2009/125/CE; Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas 2011/65/UE + 2015/863 ; Y igualmente están conformes con las disposiciones de las normas europeas armonizadas citadas en la página anterior.</p>	<p>(ET) - Eesti keel EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONI</p> <p>WILO SE kinnitab, et selles vastavustunnistuses kirjeldatud tooted on kooskõlas alljärgnevale Euroopa direktiivide sätetega ning riiklike seadusandlustega, mis nimetatud direktiivide üle on võtnud:</p> <p>Madalpingeseadmed 2014/35/EL; Elektromagnetilist Ühilduvust 2014/30/EL; Energiatõuga toodete 2009/125/EÜ; teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta 2011/65/UE + 2015/863 ; Samuti on tooted kooskõlas eelmisel leheküljel ära toodud harmoniseeritud Euroopa standarditega.</p>
<p>(FI) - Suomen kieli EU/EY-VAATIMUSTENKAISUUSVAKUUTUS</p> <p>WILO SE vakuuttaa, että tässä vakuutuksessa kuvutat tuotteet ovat seuraavien eurooppalaisten direktiivien määräysten sekä niihin sovellettavien kansallisten lakiasetusten mukaisia:</p> <p>Matala Jännite 2014/35/EU; Sähkömagneettinen Yhteensopivuus 2014/30/EU; Energiaan liittyvien tuotteiden 2009/125/EY; tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta 2011/65/UE + 2015/863 ; Lisäksi ne ovat seuraavien edellisellä sivulla mainittujen yhdenmukaistettujen eurooppalaisten normien mukaisia.</p>	<p>(GA) - Gaeilge AE/EC DEARBHÚ DEARBHÚ DEARBHÚ DEARBHÚ</p> <p>WILO SE ndearbhaíonn an cur síos ar na táirgí atá i ráiteas seo, siad i gcomhréir leis na forálacha atá sna treoracha seo a leanas na hEorpa agus leis na dlíthe náisiúnta is infheidhme orthu:</p> <p>Ísealvoltais 2014/35/AE; Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach 2014/30/AE; Fuinneamh a bhaineann le táirgí 2009/125/EC; Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu 2011/65/UE + 2015/863 ; Agus siad i gcomhréir le forálacha na caighdeán chomhchuibhithe na hEorpa dá dtagraítear sa leathanach roimhe seo.</p>
<p>(HR) - Hrvatski EU/EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI</p> <p>WILO SE izjavljuje da su proizvodi navedeni u ovoj izjavi u skladu sa sljedećim prihvaćenim europskim direktivama i nacionalnim zakonima:</p> <p>Smjernica o niskom naponu 2014/35/EU; Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica 2014/30/EU; Smjernica za proizvode relevantne u pogledu potrošnje energije 2009/125/EZ; ograničenju uporabe određenih opasnih tvari 2011/65/UE + 2015/863 ; i usklađenim europskim normama navedenim na prethodnoj stranici.</p>	<p>(HU) - Magyar EU/EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</p> <p>WILO SE kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozatban megjelölt termékek megfelelnek a következő európai irányelvek előírásainak, valamint azok nemzeti jogrendbe átültetett rendelkezéseinek:</p> <p>Alacsony Feszültségű 2014/35/EU; Elektromágneses összeférhetőségre 2014/30/EU; Energiával kapcsolatos termékek 2009/125/EK; egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról 2011/65/UE + 2015/863 ; valamint az előző oldalon szereplő, harmonizált európai szabványoknak.</p>
<p>(IT) - Italiano DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE</p> <p>WILO SE dichiara che i prodotti descritti nella presente dichiarazione sono conformi alle disposizioni delle seguenti direttive europee nonché alle legislazioni nazionali che le traspongono :</p> <p>Bassa Tensione 2014/35/UE; Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE; Prodotti connessi all'energia 2009/125/CE; sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose 2011/65/UE + 2015/863 ; E sono pure conformi alle disposizioni delle norme europee armonizzate citate a pagina precedente.</p>	<p>(LT) - Lietuvių kalba ES/EB ATITIKTIES DEKLARACIJA</p> <p>WILO SE pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka šių Europos direktyvų ir jas perkeliančių nacionalinių įstatymų nuostatus:</p> <p>Žema įtampa 2014/35/ES; Elektromagnetinis Suderinamumas 2014/30/ES; Energija susijusiems gaminiams 2009/125/EB; dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo 2011/65/UE + 2015/863 ; ir taip pat harmonizuotas Europos normas, kurios buvo cituotos ankstesniame puslapyje.</p>
<p>(LV) - Latviešu valoda ES/EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU</p> <p>WILO SE deklarē, ka izstrādājumi, kas ir nosaukti šajā deklarācijā, atbilst šeit uzskaitīto Eiropas direktīvu nosacījumiem, kā arī atsevišķu valstu likumiem, kuros tie ir ietverti:</p> <p>Zemsprieguma 2014/35/ES; Elektromagnētiskās Saderības 2014/30/ES; Enerģiju saistītiem ražojumiem 2009/125/EK; par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE + 2015/863 ; un saskaņotajiem Eiropas standartiem, kas minēti iepriekšējā lappusē.</p>	<p>(MT) - Malti DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ UE/KE</p> <p>WILO SE jiddikjara li l-prodotti specificati f'din id-dikjarazzjoni huma konformi mad-direttivi Ewropej li jsegwu u mal-legislazzjonijiet nazzjonali li japplikawhom:</p> <p>Vultaġġ Baxx 2014/35/UE; Kompatibbiltà Elettromanjetika 2014/30/UE; Prodotti relatati mal-enerġija 2009/125/KE; dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi 2011/65/UE + 2015/863 ; kif ukoll man-normi Ewropej armonizzāti li jsegwu imsemmija fil-paġna preċedenti.</p>



**DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DECLARATION DE CONFORMITE**

<p>(NL) - Nederlands EU/EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</p> <p>WILO SE verklaart dat de in deze verklaring vermelde producten voldoen aan de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen evenals aan de nationale wetgevingen waarin deze bepalingen zijn overgenomen:</p> <p>Laagspannings 2014/35/EU; Elektromagnetische Compatibiliteit 2014/30/EU; Energiegerelateerde producten 2009/125/EG; betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>De producten voldoen eveneens aan de geharmoniseerde Europese normen die op de vorige pagina worden genoemd.</p>	<p>(PL) - Polski DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE</p> <p>WILO SE oświadcza, że produkty wymienione w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich i transponującymi je przepisami prawa krajowego:</p> <p>Niskich Napięć 2014/35/UE; Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE; Produktów związanych z energią 2009/125/WE; sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>oraz z następującymi normami europejskich zharmonizowanymi podanymi na poprzedniej stronie.</p>
<p>(PT) - Português DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/CE</p> <p>WILO SE declara que os materiais designados na presente declaração obedecem às disposições das diretivas europeias e às legislações nacionais que as transcrevem :</p> <p>Baixa Voltagem 2014/35/UE; Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE; Produtos relacionados com o consumo de energia 2009/125/CE; relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>E obedecem também às normas europeias harmonizadas citadas na página precedente.</p>	<p>(RO) - Română DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE/CE</p> <p>WILO SE declară că produsele citate în prezenta declarație sunt conforme cu dispozițiile directivelor europene următoare și cu legislațiile naționale care le transpun :</p> <p>Joasă Tensiune 2014/35/UE; Compatibilitate Electromagnetică 2014/30/UE; Produselor cu impact energetic 2009/125/CE; privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>și, de asemenea, sunt conforme cu normele europene armonizate citate în pagina precedentă.</p>
<p>(SK) - Slovenčina EÚ/ES VYHLÁSENIE O ZHODE</p> <p>WILO SE čestne prehlasuje, že výrobky ktoré sú predmetom tejto deklarácie, sú v súlade s požiadavkami nasledujúcich európskych direktív a odpovedajúcich národných legislatívnych predpisov:</p> <p>Nízkonapäťové zariadenia 2014/35/EÚ; Elektromagnetickú Kompatibilitu 2014/30/EÚ; Energeticky významných výrobkov 2009/125/ES; obmedzení používania určitých nebezpečných látok 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>ako aj s harmonizovanými európskymi normami uvedenými na predchádzajúcej strane.</p>	<p>(SL) - Slovenščina EU/ES-IZJAVA O SKLADNOSTI</p> <p>WILO SE izjavlja, da so izdelki, navedeni v tej izjavi, v skladu z določili naslednjih evropskih direktiv in z nacionalnimi zakonodajami, ki jih vsebujejo:</p> <p>Nizka Napetost 2014/35/EU; Elektromagnetno Združljivostjo 2014/30/EU; Izdelkov, povezanih z energijo 2009/125/ES; o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>pa tudi z usklajenimi evropskih standardi, navedenimi na prejšnji strani.</p>
<p>(SV) - Svenska EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</p> <p>WILO SE intygat att materialet som beskrivs i följande intyg överensstämmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv och nationella lagstiftningar som inför dem:</p> <p>Lågspännings 2014/35/EU; Elektromagnetisk Kompatibilitet 2014/30/EU; Energirelaterade produkter 2009/125/EG; begränsning av användning av vissa farliga ämnen 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>Det överensstämmer även med följande harmoniserade europeiska standarder som nämnts på den föregående sidan.</p>	<p>(TR) - Türkçe AB/CE UYGUNLUK TEYİD BELGESİ</p> <p>WILO SEbu belgede belirtilen ürünlerin aşağıdaki Avrupa yönetmeliklerine ve ulusal kanunlara uygun olduğunu beyan etmektedir:</p> <p>Alçak Gerilim Yönetmeliği 2014/35/AB; Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2014/30/AB; Eko Tasarım Yönetmeliği 2009/125/AT; Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>ve önceki sayfada belirtilen uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına.</p>
<p>(IS) - Íslenska ESB/EB LEYFISYFIRLÝSING</p> <p>WILO SE lýsir því yfir að vörurnar sem um getur í þessari yfirlýsingu eru í samræmi við eftirfarandi tilskipunum ESB og landslögum hafa samþykkt:</p> <p>Lágspennutilskipun 2014/35/ESB; Rafseguls-samhæfni-tilskipun 2014/30/ESB; Tilskipun varðandi vörur tengdar orkunotkun 2009/125/EB; Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>og samhæfða evrópska staðla sem nefnd eru í fyrri síðu.</p>	<p>(NO) - Norsk EU/EG-OVERENSSTEMMELSESERKLÆING</p> <p>WILO SE erklærer at produktene nevnt i denne erklæringen er i samsvar med følgende europeiske direktiver og nasjonale lover:</p> <p>EG-Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU; EG-EMV-Elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU; Direktiv energirelaterte produkter 2009/125/EF; Begrensning av bruk av visse farlige stoffer 2011/65/UE + 2015/863 ;</p> <p>og harmoniserte europeiske standarder nevnt på forrige side.</p>









wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

Pioneering for You

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
F +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com